

¹To the chief Musician, A Psalm or Song of David. Let God arise, let his enemies be scattered: let them also that hate him flee before him.²As smoke is driven away, so drive them away: as wax melteth before the fire, so let the wicked perish at the presence of God.³But let the righteous be glad; let them rejoice before God: yea, let them exceedingly rejoice.⁴Sing unto God, sing praises to his name: extol him that rideth upon the heavens by his name JAH, and rejoice before him.⁵A father of the fatherless, and a judge of the widows, is God in his holy habitation.⁶God setteth the solitary in families: he bringeth out those which are bound with chains: but the rebellious dwell in a dry land.⁷O God, when thou wentest forth before thy people, when thou didst march through the wilderness; Selah:⁸The earth shook, the heavens also dropped at the presence of God: even Sinai itself was moved at the presence of God, the God of Israel.⁹Thou, O God, didst send a plentiful rain, whereby thou didst confirm thine inheritance, when it was weary.¹⁰Thy congregation hath dwelt therein: thou, O God, hast prepared of thy goodness for the poor.¹¹The Lord gave the word: great was the company of those that published it.¹²Kings of armies did flee apace: and she that tarried at home divided the spoil.¹³Though ye have lien among the pots, yet shall ye be as the wings of a dove covered with silver, and her feathers with yellow gold.¹⁴When the Almighty scattered kings in it, it was white as snow in Salmon.¹⁵The hill of God is as the hill of Bashan; an high hill as the hill of Bashan.¹⁶Why leap ye, ye high hills? this is

لِإِمَامِ الْمُعْتَبِينَ. لِدَاوُدَ. مَرْمُورٌ. تَسْبِيحَةٌ.

¹يَقُومُ اللَّهُ، يَتَبَدَّدُ أَعْدَاؤُهُ، وَيَهْرُبُ مُبْعَضُوهُ مِنْ أَمَامِ وَجْهِهِ.²كَمَا يُدْرَى الدُّخَانُ تُدْرِيهِمْ، كَمَا يَذُوبُ السَّمْعُ قُدَّامَ النَّارِ يَبِيدُ الْأَشْرَارُ قُدَّامَ اللَّهِ.³وَالصَّادِقُونَ يَفْرَحُونَ، يَسْتَبْهِجُونَ أَمَامَ اللَّهِ وَيَطْفِرُونَ قَرَحًا.

⁴عَنُوا لِلَّهِ، رَتَّمُوا لِاسْمِهِ. أَعِدُّوا طَرِيقًا لِلرَّاكِبِ فِي الْقَقَارِ، اسْمُهُ يَا، وَاهْتَفُوا أَمَامَهُ.⁵أَبُو الْيَتَامَى وَقَاضِي الْأَرَامِلِ اللَّهُ فِي مَسْكِنِ قُدْسِهِ.⁶اللَّهُ مُسْكِنُ الْمُتَوَحِّدِينَ فِي بَيْتِ، مُخْرَجُ الْأَسْرَى إِلَى قَلَاحٍ. إِنَّمَا الْمُتَمَرِّدُونَ يَسْكُنُونَ الرَّمْضَاءَ.

⁷اللَّهُمَّ، عِنْدَ خُرُوجِكَ أَمَامَ شَعْبِكَ، عِنْدَ ضُغُودِكَ فِي الْفَقْرِ، سِلَاةً.⁸الْأَرْضُ ارْتَعَدَتْ. السَّمَاوَاتُ أَيْضًا قَطَرَتْ أَمَامَ وَجْهِ اللَّهِ، سَبِينَا تَفْسُهُ مِنْ وَجْهِ اللَّهِ، إِلَهُ إِسْرَائِيلِ.⁹مَطَرًا غَزِيرًا تَصَحَّتْ، يَا إِلَهُ. مِبْرَأَتِكَ، وَهُوَ مُعِي، أَنْتَ أَصْلَحْتَهُ.¹⁰قَطِيعُكَ سَكَنَ فِيهِ، هَبَّاتُ بِحُودِكَ لِلْمَسَاكِينِ، يَا إِلَهُ.¹¹الرَّبُّ يُعْطِي كَلِمَةً، الْمُبَشِّرَاتُ بِهَا جُنْدٌ كَثِيرٌ.¹²مُلُوكُ جُبُوشَ يَهْرَبُونَ، يَهْرَبُونَ، الْمَلَايِمَةُ الْبَيْتِ تَفْسِمُ الْعَنَائِمَ.¹³إِذَا اصْطَلَجْتُمْ بَيْنَ الْخَطَايِرِ قَاجِنِحَةً حَمَامَةً مَعْشَاهُ بَيْضَةً وَرِبَشَهَا بَيْضَةً الْذَّهَبِ.¹⁴عِنْدَمَا سَنَّتِ الْقَدِيرُ مُلُوكًا فِيهَا أَتَلَجَّتْ فِي صَلْمُونَ.

¹⁵جَبَلُ اللَّهِ جَبَلُ بَاشَانَ، جَبَلُ أَسْنِمَةِ جَبَلِ بَاشَانَ. لِمَادًا، أَبْنَتْهَا الْجِبَالُ الْمُسْتَمْتَةُ، تَرْضَدَنَ الْجَبَلُ الَّذِي اسْتَهَاهُ اللَّهُ لِسَكْنِهِ؟ يَلِ الرَّبُّ يَسْكُنُ فِيهِ إِلَى الْآبِدِ.¹⁷مَرْكَبَاتُ اللَّهِ رَبَوَاتُ، أَلُوفٌ مُكْرَّرَةٌ. الرَّبُّ فِيهَا، مِنْ سَبِينَا إِلَى الْقُدْسِ.¹⁸صَعِدَتْ إِلَى الْعَلَاءِ، سَبِينَتْ سَبِينًا. قَبِلَتْ عَطَايَا بَيْنَ النَّاسِ وَأَيْضًا الْمُتَمَرِّدِينَ لِلسَّكَنِ، أَبْنَاهَا الرَّبُّ الْإِلَهُ.

¹⁹مُبَارَكُ الرَّبُّ يَوْمًا قَبِيومًا. بَحْمَلْنَا إِلَهُ خَلَاصَتَا. سِلَاةً.²⁰اللَّهُ لَنَا إِلَهُ خَلَاصَ وَعِنْدَ الرَّبِّ السَّبِيْدُ لِلْمَوْتِ مَخَارُجٌ.²¹وَلَكِنَّ اللَّهَ يَسْحَقُ رُؤُوسَ أَعْدَائِهِ، الْهَامَةَ الشَّعْرَاءِ لِلسَّالِكِ فِي دُنُوبِهِ.²²قَالَ الرَّبُّ: مِنْ بَاشَانَ أُرْجِعْ، أُرْجِعْ مِنْ أَعْمَاقِ الْبَحْرِ، لِكَيْ تَضِيعَ رِجْلُكَ بِالْذَّمِّ، أَلْسُنُ كِلَابِكَ مِنَ الْأَعْدَاءِ تَصِيْبُهُمْ.²⁴رَأَوْا طَرْفَكَ، يَا إِلَهُ، طُرُقَ إِلَهِي مَلِكِي فِي الْقُدْسِ.²⁵مِنْ قُدَّامِ الْمُعْتُونِ، مِنْ وَرَاءِ ضَارِبُو الْأَوْتَارِ، فِي الْوَسْطِ قَتِيَاثُ ضَارِبَاتِ الدُّقُوفِ.²⁶فِي الْجَمَاعَاتِ بَارَكُوا اللَّهَ الرَّبَّ، أَبْنَاهَا الْخَارِجُونَ مِنْ عَيْنِ إِسْرَائِيلِ.²⁷هُنَاكَ بِنْيَامِينُ الصَّغِيرُ

the hill which God desireth to dwell in; yea, the LORD will dwell in it for ever.¹⁷ The chariots of God are twenty thousand, even thousands of angels: the Lord is among them, as in Sinai, in the holy place.¹⁸ Thou hast ascended on high, thou hast led captivity captive: thou hast received gifts for men; yea, for the rebellious also, that the LORD God might dwell among them.¹⁹ Blessed be the Lord, who daily loadeth us with benefits, even the God of our salvation. Selah.²⁰ He that is our God is the God of salvation; and unto GOD the Lord belong the issues from death.²¹ But God shall wound the head of his enemies, and the hairy scalp of such an one as goeth on still in his trespasses.²² The Lord said, I will bring again from Bashan, I will bring my people again from the depths of the sea:²³ That thy foot may be dipped in the blood of thine enemies, and the tongue of thy dogs in the same.²⁴ They have seen thy goings, O God; even the goings of my God, my King, in the sanctuary.²⁵ The singers went before, the players on instruments followed after; among them were the damsels playing with timbrels.²⁶ Bless ye God in the congregations, even the Lord, from the fountain of Israel.²⁷ There is little Benjamin with their ruler, the princes of Judah and their council, the princes of Zebulun, and the princes of Naphtali.²⁸ Thy God hath commanded thy strength: strengthen, O God, that which thou hast wrought for us.²⁹ Because of thy temple at Jerusalem shall kings bring presents unto thee.³⁰ Rebuke the company of spearmen, the multitude of the bulls, with the calves

مَتَسَلَطُهُمْ، رُؤَسَاءُ يَهُودًا جُلُومًا، رُؤَسَاءُ رَبُولُونَ، رُؤَسَاءُ
 نَفْتَالِي. ²⁸ قَدْ أَمَرَ إِلَهُكَ بِعِزِّكَ أَيَّدَ، يَا إِلَهُ، هَذَا الَّذِي
 فَعَلْتَهُ لَنَا. ²⁹ مِنْ هَيْكَلِكَ، فَوْقَ أورشَلِيمَ، لَكَ تُقَدِّمُ مَلُوكَ
 هَذَايَا. ³⁰ انْتَهَزَ وَخَسَنَ الْقَصَبِ، صَوَارَ التَّيْرَانَ مَعَ عَجُولِ
 الشُّعُوبِ الْمُتْرَامِينَ يَقْطَعُ فِصَّةً. سَنَّتِ الشُّعُوبَ الَّذِينَ
 يُسَرُّونَ بِالْفِتَالِ. ³¹ يَأْتِي سُرْقَاءُ مِنْ مِصْرَ، كُوشُ تُسْرِعُ
 يَبْدِيهَا إِلَى اللَّهِ.
³² يَا مَمَالِكَ الْأَرْضِ، عَنُّوا لِلَّهِ، رَتِّمُوا لِلسَّيِّدِ.
 سِلَاةً. ³³ لِلرَّاكِبِ عَلَى سَمَاءِ السَّمَاوَاتِ الْقَدِيمَةِ. هُوَذَا
 يُعْطِي صَوْتَهُ صَوْتَ قُوَّةٍ. ³⁴ أُعْطُوا عِزًّا لِلَّهِ، عَلَى
 إِسْرَائِيلَ جَلَالُهُ وَقُوَّتُهُ فِي الْعَمَامِ. ³⁵ مَخُوفُ أَنْتَ، يَا إِلَهُ،
 مِنْ مَقَادِسِكَ. إِلَهُ إِسْرَائِيلَ هُوَ الْمُعْطِي قُوَّةً وَشِدَّةً
 لِلشُّعْبِ. مُبَارَكُ اللَّهُ.

of the people, till every one submit himself with pieces of silver: scatter thou the people that delight in war.³¹ Princes shall come out of Egypt; Ethiopia shall soon stretch out her hands unto God.³² Sing unto God, ye kingdoms of the earth; O sing praises unto the Lord; Selah:³³ To him that rideth upon the heavens of heavens, which were of old; lo, he doth send out his voice, and that a mighty voice.³⁴ Ascribe ye strength unto God: his excellency is over Israel, and his strength is in the clouds.³⁵ O God, thou art terrible out of thy holy places: the God of Israel is he that giveth strength and power unto his people. Blessed be God.